

VIRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4424. szám
4 oldal,
20 bani
1959,
május 27,
szerda

Lapunk tartalmából

- Példamutatón dolgoznak 2. old.
- A munkavédelem kérdései a szerszámgépgyárban 2. old.
- Sport 2. old.
- Jól működő ARLUS-kör 2. old.
- A hazáért harcoltak 2. old.
- Szoros kapcsolatban a tömegekkel 3. old.
- Eredményesen foglalkoznak a fiatalok nevelésével 3. old.
- Megkezdődtek a Szovjet-unió és az Albán Népköztársaság párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai 4. old.
- A genli külügyminiszeri értekezlet május 25-i ülése 4. old.
- A szovjet írók III. kongresszusának határozata 4. old.
- A Bundeswehr atomfegyverezése állandó veszélyt jelent a szomszéd népekre 4. old.
- Behatolón tanulmányozni kell az oroszok kereskedelmi javaslatait 4. old.

Számadás előtt az iskolák

Alig három hét s lassan elcsendesednek a hónapokon át oly hangos iskolaudvarok, úresen ásitóznak majd a tantermek s azok, akik bennük figyelmesen hajlottak, a füzet, a könyv fölé, vagy figyelték a tanár magyarázatát — gyakorlati munkával fognak ismerkedni a gyárakban és a szántóföldeken. Utána pedig öntetendően élvezik majd a megérdemelt nyári szünidő minden örömeit.

A szünidő előtt azonban még számot kell adni mindarról, amit az egész iskolai év alatt tanultak, még derekasan helyt kell állni az évvégi vizsgákon. Az évvégi vizsgák a korábbi évek gyakorlatától eltérően nem csak egyszerű összefoglalás az anyagnak, hanem igen komoly számadás is, ahol mind a tanárok, mind a tanulók pontosan lemérhetik évről évről végzett munkájuk eredményeit.

Eppen ezért az évvégi vizsgákat igen komoly és a teljes tananyagot felölelő ismétléseknek kell megelőznie. Az ismétlések és a dolgozatírások már javában folynak. Az eddigi ismétlések, de különösen a dolgozatírások a szabályok és előírások teljes betartásában tartásáért törtétek.

Az ismétlések még hátralévő részén különös gondot kell fordítani a gyakorlati tárgyakra, a tananyag és az élet kapcsolatának szorosabbra vonására. Különös eszköz a tanult anyag elmélyítésére az ismétlések alkalmával végzett összefoglaló laboratóriumi munka. A gyakorlatban, a kísérletek alkalmával áismételt tananyag sokkal jobban rögződik és tovább megmarad a tanulók emlékeztetőben, mint egyszerű elmondáskor.

Nagy szerepet tölt be az összefoglalások alkalmával a rendszerezés, az anyag megfelelő csoportosítása. Az ismételt anyag jobb rögzítésének bevált eszközei a táblavázlatok is, amit ugyancsak alkalmazni kell minden iskolában. Vigyázni kell arra, hogy minden tanuló egészen és összefüggésben lássa az esztendőben külön-külön órán tanultakat.

A szülői értekezleteken fel kell hívni a szülők figyelmét, hogy ebben az időszakban lehetőleg mentesítsék gyermekeiket a házi munka alól. Ugyanakkor a lehető legkisebbre kell csökkenteni az iskolán kívüli elfoglaltságát, hogy a tanulók minden idejüket és minden erejüket a tanulásra, illetve a megtanult anyag rögzítésére, elmélyítésére használhassák fel.

A VII. és a XI. osztályosok nemcsak egyszerűen egy esztendő anyagából vizsgáznak, hanem a korábbi évek munkájáról is számot adnak. Velük még nagyobb figyelemmel kell foglalkozni, hiszen belőlük tevődnek össze majd az új iskolai év nyolcadik osztályosai, illetve az egyetemek és főiskolák első évei.

Városunk tanárai, tanítói eddig is sokszor egyszerű tanulókat adták, hogy szívügyüknek tekintik az ifjúság, a jövő munkásnevelését, a tanítás, felkészítését az életre. Bizunk abban, hogy most is mindent megtesznek nemcsak céljuk eléréseért és az aradi iskolákban az idén is tudásban, szakismeretben gazdag, izzó hazaszeretettel fűtött, a szocializmus építésében cselekvően bekapcsolódó tanulók százai kerülnek ki.

Vasárnap tartják meg a III. városi ifjúsági fesztivált

Vasárnap, május 31-én rendezik meg városunkban a III. ifjúsági fesztivált. A fesztivál tiszteletére már hónapok óta lelkes előkészületek folynak minden üzem, gyár, termelőszövetkezet, vállalat és iskola IMSZ-szervezetében. Városunk fiataljai mind jobb és jobb eredményekkel kívánják köszönteni ifjúságunk eme nagy sereg-szemléjét.

A gyárakban és üzemekben mind szebb és szebb megvalósítások születnek. Ezideig mintegy tizenegyezer fiatal kapcsolódott be a szocialista versenybe. Ujabb IMSZ-örhélyek, termelési és hazafias IMSZ brigádok alakultak. Tanuló ifjúságunk is szorgalmasan készül az évvégi vizsgára. De nemcsak a termelésben és az iskolai padjai között nyilvánulnak meg az előkészületek. Szabad idejében száz és száz fiatal vesz részt a művelődési munkában. Ujabb műsorszámokat tanulnak. A fiatal sportolók is

lelkesen készülnek. De ki tudná mindazokat az akciókat felsorolni, amelyekkel ifjúságunk a III. városi fesztiválra készül.

A III. városi ifjúsági fesztivál vasárnap délelőtt 10 órakor a CFR-stadionban nyílik meg. A fiatalok reggel 9 órakor a Ioan Slavici középiskola előtti térről, valamint a CFR palota, a G. Dimitrov és a Decembar 30-gyár elől, a sportolók pedig

az UVA (Amte) sportpályáról indulnak a CFR stadion felé. Az ünnepélyes megnyitó után városunk munkásklubjaiban és kulturothónaiban a legjobb műkedvelő-csoportok szórakoztatják a jelenlévőket. Ugyanakkor gazdag sporteseményeknek lehetünk szemtanúi. Este 18 órakor a Nyári Színházban kerül sor a diszlocádásra, majd 21 órakor a városligetben rendezik meg az ifjúsági karnevalt.

A VIT TISZTELETÉRE

Az Aradeanca kisipari termelőszövetkezet IMSZ glapsszervezetének legutóbbi közgyűlésén az ifjúságok a VII. Világi Ifjúsági Találkozó tiszteletére történő előkészületeket beszélték meg. Értékes üdvözlések hangzottak el az alkalommal. A különböző önkéntes munkákon kívül — mint 2000 kiló ócskaanyag gyűjtése, könyvelés, — felmérték perszasszonyokat készítenek ajándékba a VIT részére, amelyet a fesztivál lebonyolítására állítottak teljesítéséhez még ezen a héten hozza kezdenek. Sajgó Márta, levelező

Coj En Gen elvtársnak a Román Népköztársaságban tett baráti látogatásáról

Ion Gheorghe Maurer elvtársnak, a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnöki Tanácsa elnökének meghívására, Coj En Gen elvtárs, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Legfelsőbb Népi Gyűlése Elnökségének titkára és Li Don Gen, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság külügyminiszterhelyettese.

Coj En Gen elvtárs romániai tartózkodása folyamán ellátogatott bukaresti és vidéki iparvállalatokba, szocialista mezőgazdasági egységekbe és több kulturális és oktatási intézménybe.

Az említett vállalatok és intézetek munkaközösségei és a felkéréselt helységek dolgozói nagy szeretettel és szívesüléssel fogadták a koreai vendégeket, illy módon juttatva ki-jejezésre a román nép testvéri barátságát a hős és szorgalmas koreai nép iránt.

Coj En Gen elvtárs megbeszélést folytatott Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral, az RMP KV első titkárával, Chivu Stoica elvtárral, a Román NK Minisztertanácsának elnökével és Ion Gheorghe Maurer elvtárral, a Román NK Nagy Nemzetgyűlése Elnöki Tanácsának elnökével.

A Román Népköztársaság állami- és pártvezetőivel folytatott megbeszélések a testvéri barátság légkörében folytak le és kifejezésre juttatták az összes megvitatott problémákra vonatkozó nézetazonosságot. A megbeszélések a nemzetközi helyzet aktuális kérdéseiről, valamint a Román NK és a Koreai NDK baráti kapcsolatainak és sokoldalú együttműködésének fejlesztésével és meg-erősítésével kapcsolatos kérdésekről tanácskoztak.

A megbeszélések során kitént, hogy a Román NK és a Koreai NDK nagy fontosságot tulajdonítanak a külügyminiszterek genli értekezletének s úgy vélik, hogy mind ez az értekezlet, mindpedig a kormányfők

összejövetele, jelentős eredményre vezethetnek a nemzetközi feszültség enyhítése és a világbéke megőrzése tekintetében. A két ország fenntartás nélkül támogatja a Szovjetunió kormányának a nemzetközi békeszerződés megkötésére és a nyugat-berlini helyzet megoldására vonatkozó javaslatát.

Az Aradeanca kisipari termelőszövetkezet IMSZ glapsszervezetének legutóbbi közgyűlésén az ifjúságok a VII. Világi Ifjúsági Találkozó tiszteletére történő előkészületeket beszélték meg. Értékes üdvözlések hangzottak el az alkalommal. A különböző önkéntes munkákon kívül — mint 2000 kiló ócskaanyag gyűjtése, könyvelés, — felmérték perszasszonyokat készítenek ajándékba a VIT részére, amelyet a fesztivál lebonyolítására állítottak teljesítéséhez még ezen a héten hozza kezdenek. Sajgó Márta, levelező

A nagy próba sikerült..

Hetekkel ezelőtt Miculan Virgú párttagjelölt kérte mesterétől, engedje meg, hogy az alvázakat ne új hegesztő pálcákkal „heftolják”, hanem a hegesztő-csoport által már nem használt hosszabb-rövidebb darabkákkal, mert ezzel alvázanként egy csomag 4-es hegesztő pálcát lehet megtakarítani.

Igy kezdődött. Ezután naponta újabb megbeszélések folytak, melyekben az említettként foglalt részt vettek az egész csoport tagjai: Schwejfer Rudolf párttagjelölt, Hibusu Constantin és Cercel Teodor. Ezenkívül a mester meghívta Kádár Lajos minőségellenőrt, vegyen ő is részt, adjon tanácsot.

Nehezen indult meg a munka az új módszerrel. Eleinte csupán az apróságokat fogták fel ilyen maradék pálcákkal, de hosszútartógerendák és keresztgerendák „heftolásánál” jenn állt a veszély, hogy nem végezhetnek minőségű munkát. Ezen kívül sok idő telt el a pálcákát válogatásával.

E nehézségeket is legyőzték. Az elektrod raktárba már a beadással külön ládába gyűjtötték a 4-es és külön az 5-ös pálcákat.

kákat. A hosszútartó és keresztgerendák „heftolása” hosszabb maradékpálcákkal történt és így biztosították a tartósságot is.

Végre elérkezett a nagy nap. Reggel 7 órakor, amikor a gyár szírné a munka megkezdését jelezte, a csoport tagjai már javában válogatták a hegesztő pálcákat, majd megkezdődött a munka. Újabb fogást próbáltak ki. A csoport napi terve ugyan- az volt, két alváz összeszerelése. Ed- dig csak miután az első alváz- zat befejezték, azután készítették elő a másodikat. Most ezt a sorrendet is megváltoztatták. Egyszerre három alváz előkészítését kezdték meg. A különböző apró alkatrészt mind a három alvázhoz összeszerelték és „heftolták”. Amíg a hegesztők „heftolták”, addig a lakatosok egyengették az egyes darabokat

s amelyeknél erre szükség mutatkozott, megmunkálták, kőszö- rültek, reszelték azokat.

Az előkészületekkel majdnem két óra telt el. Azok, akik figyelemmel kísérték a készülő- dést, már-már le is mondták arról, hogy a csoport ezzel a módszerrel megoldja a három alváz összeszerelésének kérdé- sét egy műszak alatt. S mégis sikerült!

Még fél órát sem mutatott az óra, amikor Miculan Virgú, a csoport vezetője kérte a mű- szakai ellenőrt, hogy jöjjön, ve- gye át a harmadik alvázat.

Azóta a többi szerelőcsoport is átvette a módszert és ma már mind a három váltás így dolgozik a G. Dimitrov-gyár vagonosztályán.

Halka József, levelező

102 százalékkal teljesítették a szerződés-kötési tervet

A rajoni fogyasztási szövet- kezlet számára a többi között azt a feladatot jelölte ki a ra- joni pártkonferencia, hogy tevé-

kenyen járuljon hozzá a köz- ponti állami alap növeléséhez. Ennek érdekében a rajonban lé- vő fogyasztási szövetkezetek dolgozóira hárult a feladat, hogy széleskörű mozgósító munkát végezzenek a terme- lők körében: kössenek szerző- dést minél nagyobb mennyiségű gabona átadására az állammal.

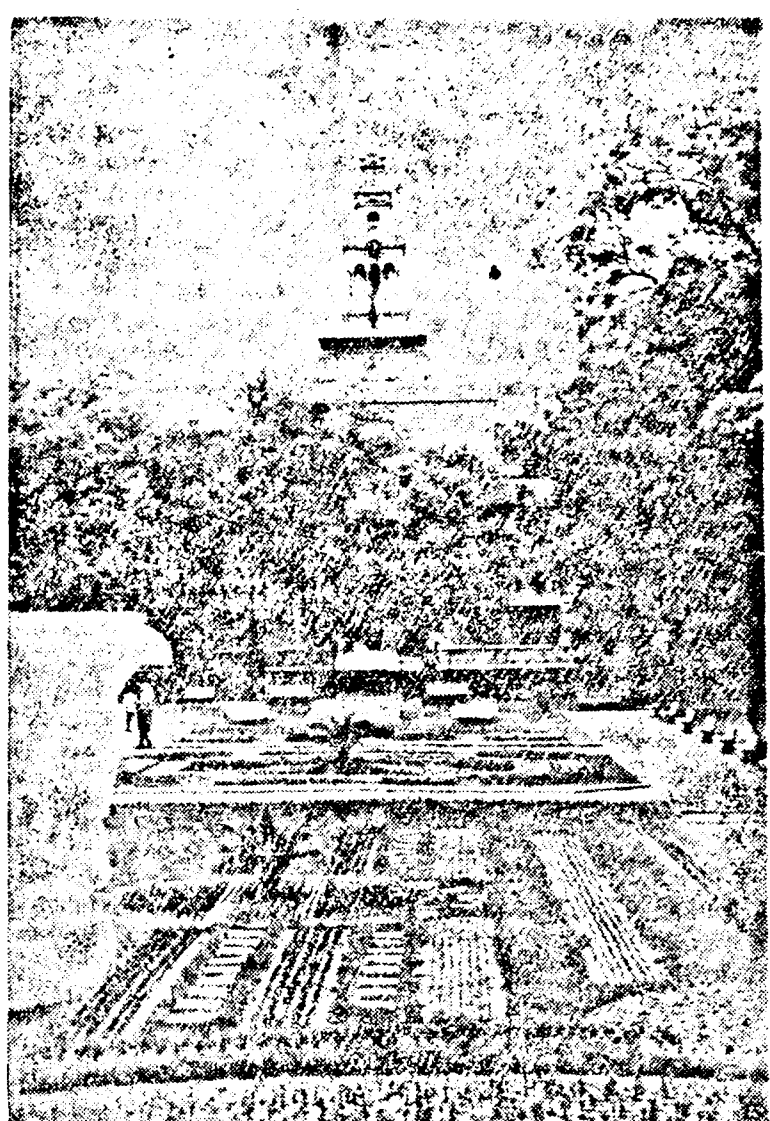
Amint az eddigi tapasztala- tok igazolják, a fogyasztási szövetkezetek dolgozói jó ered- ményeket értek el a szerződés- kötés terén. Rajoni viszonylat- ban a buzánál ugyanis 102 szá- zalékkal teljesítették a szerző- dés-kötési tervet. Ezenkívül ered- ményeket értek el a kukorica átadására történő szerződés- kötés terén is. Ugyancsak ra- joni viszonylatban az ideig- több, mint 455 ezer kiló kukor- ica átadására kötötték szerző- dést a termelők.

Nő vekedett az állatállomány

A kollektív gazdaságoknak egyik legfontosabb feladata, hogy erős, sokoldalú gazdasági egységekké váljanak. Egyéb- ként ezt a rajoni pártkonfere- cia is feladatul tűzte ki szá- mukra. Ezirányban a Tisa- noua-i kollektív gazdaság jó eredményeket ért el. A pártalap-

szervezet irányításával a gazdaság vezetőtanácsa arra törekedett, hogy a mezőgazdál- kodás mellett növelje az állat- állományt. Az utóbbi időben is tizenhárom tehenet vásároltak. Emeltesre méltó, hogy az év első negyedében, több, mint 33 ezer lejjel növekedett a kollektív gazdaság állatállomány.

PARKBAN



Talán nincs is olyan ember, legyen az akár tősgyökeres aradi, vagy csak egyszerű átlazó, aki ne szemlélné gyönyörködve a Marospartot és a mellette vonuló, csodálatosan szép parkot. A gyönyörű virágágyak a kertészek mes-teri kezének munkáját dicsérik, a park pedig városunk ar- culatát teszi szebbé, egy élő színponttal színesebbé. (Kelen Ferenc felvétele)

A pártoktatási formák propagandistáinak figyelmébe

Ma, szerdán, május 27-én délután 17 órai kezdettel a pártkabinét, előkészítő előadás szervez a következő pártokta- si formák propagandistái szá- mára:

- Az RMP történelmét ta- nulmányozó kör
- Marxizmus-leninizmus alapjait tanulmányozó kör, I. II. évfolyami
- SzKP történelmét tanulmá- nyozó kör I., II. évfolyam
- Politikai gazdaságtant ta- nulmányozó kör, I., II. évfö- lyam.

Eredményesen dolgoznak

A Városi Helyi Ipari Vállalat 2. gépműhelyében serényen dolgoznak. A műhely munkaközös- sége igyekszik a feladatokat mi- nél jobban és gyorsabban elvé- gezni. Kevesen ismerik ezt a műhelyt, pedig elismerésre méltó munkát végeznek itt. A dol- gozók magas szakképzettségé- re vall; hogy változatos, sok- fajta gépjávitást bíznak rájuk.

Alapos szaktudást igénylő munkát végez Araczkai János aki a malomhenger-rovátkoló gépen átlagosan 10 százalékkal haladja túl előírányzatát. A műhely legnagyobb esztérpa- dján Pinter István végez kü- lönböző hengerfurásokat, ami bizony elég bonyolult feladat. Más természetű, nagy térfogatu munkadarabokat is ő munkál meg.

Elismerés illeti a lakatos és a hegesztőműhely dolgozóit is. A jó termelési eredmények érdekében érkes együttműkö- dés alakult ki a lakatos és a gépműhely között. Emeltesre méltó sikereket értek el az

utóbbi időben az öntödében. Az a kis munkaközösség a „selejtet a minimumra csök- kentette. A műhelyből csakis jöminőségű öntvények kerülnek ki.

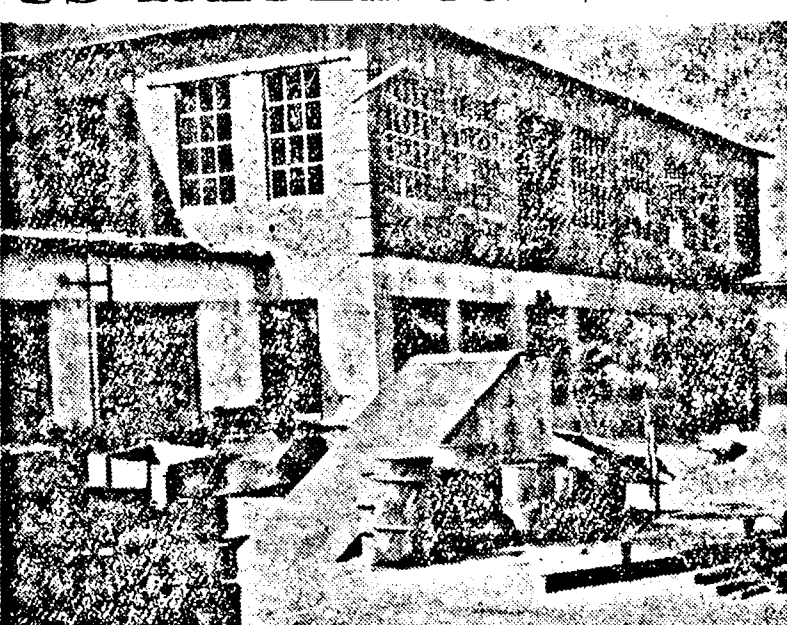
A szorgalmas munka eredmé- nye természetesen nem maradt el, mert más városokból is a környező községekbe is jelent- keznek a megrendelők. A törek- vő kis munkaközösség legyőzi a még előforduló nehézségeket, hozzájárulva a szaktudással jó- minőségű munkát végeznek. Ja- vulás mutatkozik a szerszám- és anyagellátásban, ami folya- matos természetű biztosít. Az ütemes, folyamatos munka meg- szervezésében nagy segítséget nyújt Czuzetov Micea mérnök, a 2. számú gépműhely vezető- je.

Rigler Lajos, levelező

Ma kezdődik a közép- iskolások kulturverse- nyének rajonok közötti szakasza

A közép- és szakmai iskolák műkedvelő együttesei újabb nagy erőpróba előtt állanak. Ma délután kezdődik a Ion Slavici középiskola disztermben a ra- jonok közötti versenyszakasz. A versenyen a korábban megtar- tott városi szakaszon első hely- re került énekarok, táncsopor- tok, zenekarok és szolistas ves- nek részt. Ugyancsak itt mérik össze tudásukat a szavalók is. A versenyszakaszon részvevő csoportok lelkesen és odaadón készültek és remélik, hogy mi- nél többen jutnak tovább, hogy a tartományi szakaszon képví- seljék majd városunk közép- és szakmai iskoláit.

ÚJ RÉSZLEG ÉPÜL



A Fierarul-gyárban befejezés előtt áll az új részleg építési munkálata. Elkészültek a belső vakolatok és most dolgoznak a központi fűtőberendezés, a villany- és vízvezetékek szerelése- sén. Terv szerint az új épületben a galvanizáló részleg nyer elhelyezést. A korszerű, elsőrendű melegítő- és szellőztető ké- szülékekkel ellátott új épületben a termelőkapacitás jelentősen megnövekszik és természetesen a munka minősége is javul.

Brecht színháza Bukarestben

Berliner Ensemble a hivatalos neve, de Németországban s szerle a nagyvilágban többnyire így ismerik: a Brecht Színház. A Német Demokratikus Köztársaság világhírű s maga nemében egyedülálló epikus színházát 1949-ben alapította Bertolt Brecht, a nagy német lírikus és drámaíró és felesége, Helene Weigel, a mai német színháztudomány vezető képviselője.

Budapesti turnéja után a napokban fővárosunkba érkezett az együttes, Helene Weigel vezetésével. Brecht özege a Berliner Ensemble igazgatója és legfőbb munkatársa, a brecht kiséreletek lelkes továbbfejlesztője s férje hagyományainak hűséges gondviselője. A bukaresti közönségnek most lesz alkalma először bepillantást nyerni Brecht színházának rejtelmeibe s megismerkedni a jelenkori német színpad két kimagasló alakjával: Helene Weigel-vel és Ernst Busch-al, a „proletarátus énekesével”. Két darabban mutatkozik be Bukarestben a Berliner Ensemble: a Gorkij regényéből sarjadt Brecht-színjátékkal, Az anyóval és Brecht világhírű darabjával, a Galilei életével.

Szoros kapcsolatban a tömegekkel

A múlt években rajonunk néhány községében, mint például Pankolán, Soronyán, Nagyrátoson, Angyalkuton és másol, a néptanácsok végrehajtó bizottságainak tevékenységében foglalkozások mutakoztak. Nem sikerült megfelelő mértékben bevonniuk a széles dolgozó tömegeket a közérdekű kérdések megoldásába. Így nem irányíthaták rendszeresen a hat-

Ahol jól dolgoznak

Sokat változott a helyzet a pankolai néptanácsnál is. A munka jó megszervezésével a pankolai ma már példaként áll községi néptanácsaink előtt. A község 35 választókerületének képviselői szoros kapcsolatot tartanak a választókkal, panaszaikat, kéréseit a végrehajtó bizottság elé terjesztik megoldás végett. A választókerületekben időközönként rendszeresen értekezleteket szerveznek, ahol a képviselők a választókkal együttesen megbeszélnek a különböző községgazdálkodási, kulturális, szociális kérdéseket. A községbeliek bizalommal fordulnak kérésükkel a néptanácsi képviselőkhöz, ugyanakkor javaslatokat terjesztenek elő. Különösen a 20-as, 4-es, 25-ös és a 3-as számú választókerületekben értek el jó eredményt, ahol Bolovan Dumitru, Budai

táskörükben lévő vállalatokat, intézményeket és gazdasági szervezeteiket.

A rajoni néptanács végrehajtó bizottsága, miután felismerve a helyzetet, sürgősen intézkedett a munka megújítására érdekében. Irányította és konkrét utmutatásokkal látta el a községi néptanácsok végrehajtó bizottságait. Az eredmény nem maradt el. Rajonszerte sokat javult a munka.

A képviselők találkoznak választóikkal

Pankolán több választókerületben havonta kétszer találkozik a képviselő választóival. Ez helyes kezdeményezés. A találkozóknak számos kérdést megvitatnak, többek között azt is, hogy a képviselő milyen kérdést vessen fel az elkövetkezendő néptanácsi ülészekon. A képviselő így a választókerületben felmerülő kérdések ismeretében jelenik meg az ülészekon és értékes javaslatokat terjeszt elő. Az ülészekon után a képviselők ismét találkoznak választóikkal és ismertetik az ülészek munkálatait.

A községi pártbizottságnak és a néptanács végrehajtó bizottságának irányításával a munkát fejtenek ki az állandó bizottságok. A néptanács mellett öt állandó bizottság működik, espedig: költségvetési és pénzügyi, egészségügyi, helyi ipari, mezőgazdasági, tanügyi és művelődésügyi állandó bizottság. Ezek munkaterv alapján dolgoznak. Munkatervükről számos javaslatot terjesztettek a végrehajtó bizottság elé.

Néptanácsi ülészekon, vagy végrehajtó bizottsági értekezletekben az állandó bizottságok elnökei kiegészítő jelentést terjesztenek elő a napirenden szereplő kérdésekről. Jelentésüket a bíráló és az önbírálat szellemében állítják össze, ugyanakkor javaslatokat tesznek a munka megújítására érdekében. Így történt ez a minap is, amikor a végrehajtó bizottság ülésén az egészségügyi kérdéseket beszélték meg. Az ülésen Sopráti Francise, az egészségügyi állandó bizottság elnöke tartott kiegészítő jelentést, melyben bírálta a végrehajtó bizottságot, mert nem mindenkor intézkedett idejében megol-

datok végrehajtására. Önkéntes hozzájárulással a javasolt munkálatok 65 százalékát már is elvégezték. Így a községben és a határában megjavítottak 7 hidat, 5 közutat, általános javítást végeztek az óvoda épületén, rendbehozták a kórház előtti parkot stb.

A képviselők találkoznak választóikkal

Pankolán több választókerületben havonta kétszer találkozik a képviselő választóival. Ez helyes kezdeményezés. A találkozóknak számos kérdést megvitatnak, többek között azt is, hogy a képviselő milyen kérdést vessen fel az elkövetkezendő néptanácsi ülészekon. A képviselő így a választókerületben felmerülő kérdések ismeretében jelenik meg az ülészekon és értékes javaslatokat terjeszt elő. Az ülészekon után a képviselők ismét találkoznak választóikkal és ismertetik az ülészek munkálatait.

A községi pártbizottságnak és a néptanács végrehajtó bizottságának irányításával a munkát fejtenek ki az állandó bizottságok. A néptanács mellett öt állandó bizottság működik, espedig: költségvetési és pénzügyi, egészségügyi, helyi ipari, mezőgazdasági, tanügyi és művelődésügyi állandó bizottság. Ezek munkaterv alapján dolgoznak. Munkatervükről számos javaslatot terjesztettek a végrehajtó bizottság elé.

Néptanácsi ülészekon, vagy végrehajtó bizottsági értekezletekben az állandó bizottságok elnökei kiegészítő jelentést terjesztenek elő a napirenden szereplő kérdésekről. Jelentésüket a bíráló és az önbírálat szellemében állítják össze, ugyanakkor javaslatokat tesznek a munka megújítására érdekében. Így történt ez a minap is, amikor a végrehajtó bizottság ülésén az egészségügyi kérdéseket beszélték meg. Az ülésen Sopráti Francise, az egészségügyi állandó bizottság elnöke tartott kiegészítő jelentést, melyben bírálta a végrehajtó bizottságot, mert nem mindenkor intézkedett idejében megol-

datok végrehajtására. Önkéntes hozzájárulással a javasolt munkálatok 65 százalékát már is elvégezték. Így a községben és a határában megjavítottak 7 hidat, 5 közutat, általános javítást végeztek az óvoda épületén, rendbehozták a kórház előtti parkot stb.

A képviselők találkoznak választóikkal

Pankolán több választókerületben havonta kétszer találkozik a képviselő választóival. Ez helyes kezdeményezés. A találkozóknak számos kérdést megvitatnak, többek között azt is, hogy a képviselő milyen kérdést vessen fel az elkövetkezendő néptanácsi ülészekon. A képviselő így a választókerületben felmerülő kérdések ismeretében jelenik meg az ülészekon és értékes javaslatokat terjeszt elő. Az ülészekon után a képviselők ismét találkoznak választóikkal és ismertetik az ülészek munkálatait.

A községi pártbizottságnak és a néptanács végrehajtó bizottságának irányításával a munkát fejtenek ki az állandó bizottságok. A néptanács mellett öt állandó bizottság működik, espedig: költségvetési és pénzügyi, egészségügyi, helyi ipari, mezőgazdasági, tanügyi és művelődésügyi állandó bizottság. Ezek munkaterv alapján dolgoznak. Munkatervükről számos javaslatot terjesztettek a végrehajtó bizottság elé.

Cluculete Ioan, a rajoni néptanács instruktora

Nemzetközi kiállítás minladarabján dolgoznak

A Solidaritatea asztalosműhelyben dolgozó Lőrinc és csoportja dolgoznak a kiállításra kerülő bútordarabok szabásán, illetve megmunkálásán. Ezt követően Gidofalvi József csoportja dolgozik majd a kézi asztalosműhelyben a bútort további munkálatain.



Bár még naplár szerint nincs itt a nyár, a kánikulai meleg már be-beköszönt egy-egy napra. S a perzselő melegben jól esik nagyokat kortyolni a mezei gőmeskutak hűsítő, kristályvizéből.

A VILAGIRODALOM sok értékes alkotása az idén első ízben jelenik meg albán nyelven. Többek között kiadják Tolsztoj, Csehov, Gorkij, Gribodov és mások műveit.

MUANYAGBOL készítenek univerzális csavarvágó esztergagépet a moszkvai Bauman Műszaki Főiskolán. Az új esztergagép pontosabb és gyorsabb működik, hosszabb az élettartama, mint a fémbe készült esztergagépeknek. Kevesebb energiát fogyaszt és üzemeltetése is.

A DUNA HULLAMAI című új román film forgatását néhány nap múlva kezdik meg Galacon. A forgatókönyv szerzője Francisc Munteanu és G. Tincu. Diszlettemező néhány napja már Galacon tartózkodik.

A SZTALINVAROSI Durbil samott-téglagyár, hazánkban először megkezdte a magaskohók beállításához szükséges tűzálló téglagyártást. Az első ötezer darab téglát a kaláni Victoria üzem kohójához szállították.

SOK KIVÁLÓ külföldi művész vendég szerepel ebben a hónapban a Szovjetunióban. Többek között Carlo Zecchi olasz karmester és Maria Anderson, a híres amerikai néger énekesnő is ellátogat Moszkvába.

320 MILLIO NEZO tekintette meg a kínai filmszínházak múlt évi előadásait. A fejlődő kínai filmpar 1958-ban 103 játékfilmet, 1120 filmtörzset és ezentúl számos tudományos és rajzfilmet gyártott.

Eredményesen foglalkoznak a fiatalok nevelésével

Az elmúlt év őszén megtartott beszámoló és vezérlő-gyűlésű közgyűlés alkalmával a Bernáth Andor gépjárató központ pártalapszervezete mellett hat műhelyszervezet létesítették. A műhelyszervezetek tevékenységének megújítását eredményezte. Az volt a helyzet ugyanis, hogy az alapszervezet nem tudta átfogni az összes párttagok és tagjelöltek munkáját, nem foglalkozhatott kellőképpen a pártönkivűl dolgozó és főleg a fiatalok nevelésével. A műhelyszervezetek létesítése nyomán megváltozott a helyzet. A párttagok és tagjelöltek tevékenységét behatóan ellenőrizheti a műhelyszervezet büroja és így azok eredményesen foglalkoznak a pártfeladatok teljesítésével.

A karbantartási részlegen, a villanyüzemelő műhelyben, a lakatosműhelyben, valamint a szerszámműhelyben dolgozó párttagok egy műhelyszervezethez tartoznak. Összesen 19 tagja ez a műhelyszervezet.

Minden részlegen, műhelyben dolgoznak párttagok — mondotta Auer Imre elvtárs, a műhelyszervezet titkára. Ezek számára konkrét feladatokat jelölt ki a büro. A többi között például azzal bíztuk meg a párttagokat, hogy állandóan fontalkozzanak a fiatalok szakmai és politikai nevelésével. Célunk, hogy öntudatos, jól szakképzett kádereket neveljünk.

Mintegy husz fiatal dolgozik az említett részlegeken. Ezek nevelésével, mint az eddigi tapasztalatok igazolják, sikeresen foglalkoznak a műhelyszervezet tagjai. Posta Nicolae elvtárs

például a lakatos-részlegen tevékenykedik. Jó szakmunkás. Kitagadatosan minőségű munkát végez. Mint párttag, feladatának tekint, hogy állandó szakmai nevelésben részesítse a fiatalokat. Egyébként Stepan Petru fiatal lakatosnál dolgozik együtt. Segítségével Stepan Petru ugyiszoivan a lakatosmesternek minden csínját-bínját el-sajátította.

Posta Nicolae elvtárs azonban nemcsak szakmailag, hanem politikailag is nevelte Stepan Petrut. Beszél arról, hogy milyen nehéz volt a munkaszüneti helyre a polgári-földesuri rendszerben. Ugyanakkor utalt arra, hogy népi demokratikus rendszerünk mily nagy fejlődési lehetőségeket biztosít a dolgozó és főleg a fiatalok számára, akik manapság legmerészebb álmaikat is valóra váltathatják. Ezenkívül beszélt a párt harcáról, célkitűzéseiről.

És Posta elvtárs eredményt járt. Stepan Petrunak szélesedett látókör, meggyőződött pártunk politikájának helyességéről. A közelmúltban kérte felvételét a tagjelöltek sorába. Felvételi kérvényét, miután a műhelyszervezet előkészíti a szükséges iratokat, rövidesen megvitatta a gépjárató központ alapszervezete.

A párttagok nevelőmunkája nyomán vált tagjelöltté Kovács András lakatos és Ardelean Mircea villanyzerelő is. Auer Imre elvtárs is szeretettel foglalkozik a fiatalok nevelésével. Igyekszik minden segítséget

biztosítani az ifju Posta Pavel-nek, aki villanyzerelőként dolgozik a gépjárató központban.

A műhelyszervezet tagjainak eredményes nevelőmunkáját tükrözi az is, hogy a fiatalok tulajdonképpen bevonultak a sport- és kulturális munkába. Novák István és Kovács Anurás fiatalok például a kultúrsoportban tevékenykednek. Ily módon az ifjak hasznosan töltik el szabadidejüket, szórakoznak, tanulnak. És ez így helyes.

Hegedű István

Három vagon ecet — tervén felül

Aránylag kevesen dolgoznak az ecetgyárban. A kis munkaközösségnek hírneve azonban túljutott a gyár falain. Méltán megérdemlik az elismerést, hiszen az elmúlt hónapban is két vagon ecetet gyártottak tervén felül. Amint látszik, ebben a hónapban sem maradtak le. Már az első két hét folyamán egy vagon ecettel gyártottak löböt a tervben megjelölt mennyiségnél. Pedig nem éppen könnyű az ecetgyártás.

A mintegy hét vagon befogadókapacitása, hatalmas nyersanyag-tartalék mellett hasonló méretű „érlelő” kádak állnak. Ezekben történik a gyártási folyamat. Az érlelő kádak oldalára szerelt hőmérőkön állandóan ellenőrizni kell a hőfokot. Először 30, majd 34, végül pe-

dig 38—40 fokos hőmérsékleten tartják a bor és szeszevületet. Ha kisebb a hőmérséklet, tönkremegy az ecet, ha magasabb, ugyancsak baj van: elpusztulnak az erjesztő baktériumok. Nagy értékről van szó — a legcsekélyebb vigyázatlanság kárt okozhat.

Vigyázatlanság, elnézés azonban nem szokott előfordulni. Öröködik jól erre a Sinjorz-csoport. A csoportvezető a legőregebb a szakmában, szinte hozzáértő a gyárhoz, a termeléshez. Nem könnyű a szolgálat ezen a helyen, de úgy érzik, nem is tudna máj megleni nélküle. Az erjesztőben éjjel-nappal folyik a munka. Hétköznap éppúgy, mint ünnepnapokon vigyázni kell a tartályok tartalmára, a szesz hőfokára, a termelési folyamatra.

Varga Julia és Hidi Sofia az üvegek töltését végzik. Mindketten már évek óta dolgoznak ezen a munkahelyen és jól megtanulták a szakmát. De nemcsak teljesítik feladatukat, hanem arra törekednek, hogy takarékosan is bánjanak a rájuk bízott közvagyonnal. Munkahelyükön tisztaságot tartanak, kezük alatt feleslegesen nem folyik el az ecet és nagyon kevés az üvegförzés. Elővigyázatos, óvatoss munkájuknak tulajdonítható részben, hogy áprilisban a kis munkaközösség 18.000 lejes megkaritást ért el. Búszkák is erre valamennyien, hiszen a gyár eredményei minandannyi munkájának gyümölcse. S az elismerés még kitartóbb és fáradhatatlanabb munkára ösztönzi őket.

T. H.

Haydn-fesztivál

Május 28-án, csütörtök este 8 órakor a Kulturpalota kisteremében emlékhangversenyt rendeznek Josef Haydn halálának 150. évfordulója alkalmából.

Vezényel: Tadeus Krzyzanowski.

Közreműködik Miron Soarec (Temesvár) zongoraművész. Műsorban Haydn művei. Jegyek az ügynökségnél, este a pénztárnál.

Irtják a koleradobogarakat Majláton

Jó termés ígérkezik idén a majláti kollektív gazdaságban is. A gazdaság tagjai gondosan ápolják, ugyanakkor óvják is vetésüket, veteményeiket. A napokban például megkezdtek a koleradobogarak irtását. Figyelték a kártevő rovarok megjelenését, majd összegyűjtik és elpusztítják a bogarakat.

A kártevők felszámolására pontos helyet pedig — amely nagyobb részt a tavalyi burgonyafődeken fordul elő — jelentik a községi néptanácsnak. A néptanács azonnal intézkedik a megjelölt földterület permetezéséről.

Libus Györgyné, levelező

IDŐJÁRÁS

Változó felhőzet, éjjel jobbra derült égbolttal. Előkelőbb nyugati, dél-nyugati szél. Legmagasabb hőmérsékleti értékek napközben 20—24, legalacsonyabb hőmérsékleti értékek ma éjjel 8—10 fok között.

Három ifju

resztül a pasztörizált tejfel. Ezután 8 fokra lehűtik, majd köpülőgépbe veszik megmunkálás alá. Negyvenöt percnyi köpülés után pedig kész a vaj. Az aranyasárga vaj jó minőségűre, a gyártási folyamat zavartalanul megy. Balogh Gyula vizigáz két hónapja. A gyárban úgy emlégetik, mint „ezermester”, aki bárhol megállja helyét. Nyugodtan rá lehet bízni akármilyen munkát. Neve ott szerepel az élmunkás táblán s a munkaszüneti nemzetközi ünnepnapja alkalmával, mint a gyár legjobbjainak egyike, a díszemlékben képviselte a gyár munkaközösségét.

Az ellenőrzése mellett gyártott vajat városunkon kívül Temesváron, Nagyrátoson és a fővárosban is árusítják. Panasza a minőségére sohasem érkezik. Kifogástalan termék kerül ki a fiatal szakember kezéből.

Egyenesen az iskola padjaiból került a vajgyárba Popescu Maria fiatal mérnök. Ő már az utópusi munkásság egyik tagja. Születi fiatal években, a Craiova melletti Almajd faluban.

Adorosi, tanulásról nem is mertek álmodni. Gyermekük azonban — szabad hazánkban — merész terveket szőtt, amelyek valóra is váltak. Közepiskoláit, majd egyetemét Galacon folytatta és egy éve mérnöki diplomával kezében bátran elindult az élet útján. Férjevel az egyetemen ismerkedett meg, együtt folytatták tanulmányukat az életmészai szakmában. S amikor egy évet férijét az aradi November 7 gyárba helyezték — teljes fiatalos lendülettel és bizalommal jött vele a Maros-menti városba. Azóta megsokta, sőt megszerette új környezetét. A vajgyárban szorgalmas munkája s megnyerő modora miatt rövidesen megszerették. Bizalmuk jeléül azután, amikor az IMSZ alapszervezet vezetője udvarlásra került sor, a fiatalok egyhangúlag titkárnak választották. S nem csatlódtak Popescu Mariának. Fiatalos farsadhatatlansággal végzi szakmai teendőit, tanácsaival, segítségadásával elősegíti a folyamatos termelést. Azonkívül időt és módot talál arra, hogy társadalmi kötelezettségeinek is eleget tegyen.

Török Helén

Közlemények

Az aradi Coopmetal Szövetkezet megnyitotta alábbi javítóműhelyt:

- 1. számú műhely: Avram Iancu tér 10. szám. Javítanak: kerékpárokat, motor-kerékpárokat, varrógépeket. Autógáz és villamoshegesztést, valamint esztergályos munkát is vállalnak.
- 2. számú műhely: Mátyásfi utca 4. szám. Javítanak: kerékpárokat, motor-kerékpárokat. Autószívószivattyút, autógázhegesztést, esztergályos munkát és gumijavítást vállalunk.
- 3. számú műhely: Eminescu utca 11. szám. Javítanak: kerékpárokat, varrógépeket. Autógázhegesztést.
- 4. számú műhely: Tribunal Dobra utca 4. szám. Javítanak: járműalkatrészeket, mosógépeket, villamos háztartási eszközöket, kerékpárokat, motor-kerékpárokat és autókönzúszó és összes elektromechanikai munkálatokat elvégzik. Akkumulátor töltés és bármilyen villanymotor átkeresselését vállalják.

Forduljon bizalommal műhelyeinkhez, ahol jómódo-égu és gyors munkát végeznek. — Telefon: 19-73.

Közlemény

A CEC aradi fiókja közli hogy a 03922 sorozatu 21 számú csekkötvényt az 1957 december 31-i huzáson 10.000 lej jutalommal sorsoltak ki

A nyerménykötvény tulajdonosai felhívják jelentkezzék sürgősen a CEC aradi fiókjánál

Az aradi Prichindel báb-színház

Csütörtökön, május 28-án, délután 4.30 órakor: Pataniile unei papusi de lemn.

Szombaton, május 30-án, délután 4.30 órakor: Punguta cu doi bani.

Vasárnap, május 31-én, délután 10.30 órakor: Aladin si lampa fermecata és délután 4.30 órakor: Pataniile unei papusi de lemn.



TERMELŐK — ÁLLATTENYÉSZ TÖR. KOLLEKTIVIS-TAK TÁRSULT GAZDAK ÉS EGYENILEG DOLGOZÓ FÖLDMŰVESEI

ÉRTEKESÍTSEK A TEHEN- ÉS JUHTEJET, TOVABBA A JUHTEJBŐL KÉSZÜLT TERMÉKEKET AZ ARADI ICIL-LEL KÖTÖTT SZERZŐDÉS UTJÁN, amelynek minden községben, faluban van tej- és tejtermékeket átvévo központja.

Termelők!

Ha előnyös áron szerződést kötnek a tehén- és juhtej, valamint a juhtejből készült termékek átadására: — a Mezőgazdasági Banktól a leszerződött tej, vagy tejtermék értéke 50 százaléknál: megfelelő rövidlejáratu kölcsönt kaphatnak;

— állami áron vásárolhatnak az ICIL-től töménylakarmányt a leszerződött termék mennyiségének megfelelően: — azok a juh- és szarvasmarhatenyésztők, akik szerződést kötnek tehén- és juhtej, valamint juhtejből készült termékek átadására, ha a szerződés úgy szól, hogy nem kapnak takarmányt, előnyben részesülnek a legelő felosztásánál, míg tejtermékeikért szerződés kötéskor magasabb árat kapnak. Forduljanak bizalommal a községi, vagy falusi tejgyűjtő központ felelőséhez, az ICIL rajoni székhelyén lévő hivatalához, vagy egyenesen az aradi központhoz, str. Dobrogeanu Gherea nr. 47.

A tejet legmegelőelőbben az ICIL által tudja értékesíteni, ahová bizalommal fordulhat. Fizetés beszerzési áron történik rövidlejáratu kölcsön által, vagy havonta.

Az aradi ICIL

Megkezdődtek a Szovjetunió és az Albán Népköztársaság párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai

TIRANA. (Agerpres). — TASZSZ: Május 25-én megkezdődtek a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége és az Albán Népköztársaság párt- és kormányküldöttségeinek tárgyalásai.

Szovjet részről a tárgyalásokon részt vesznek: N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke; N. A. Muhitginov, az SzKP KB Elnökségének tagja, az SzKP KB titkára; R. I. Malinovskij, a Szovjetunió honvédelmi minisztere; N. P. Firjabin, a Szovjetunió külügyminiszterének helyettese; V. I.

Ivanov, a Szovjetunió tiranai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete; A. A. Bulgakov, a Szovjetunió Szakszervezetek Központi Tanácsának titkára; F. D. Dunbadze, az Gruziai Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára; Sz. A. Vezirov, az Azerbajdzsáni SzSZK Minisztertanácsának elnöke; I. T. Vinogradov, az SzKP KB helyettes osztályvezetője; D. Raszulov, Tadszikisztán Kommunista Pártja Központi Bizottságának titkára.

Albán részről a tárgyalásokon részt vesznek: Enver Hodza, az Albán Munkapárt Köz-

ponti Bizottságának első titkára; Mehmet Shehu, az Albán Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke; Hysni Kapo, az Albán Munkapárt Központi Bizottságának titkára; Begir Baluku, a Minisztertanács első al-elnöke, honvédelmi miniszter; Gogo Nushi, az Albán Népköztársaság Szakszervezetek Központi Tanácsának elnöke; Spiro Kocika, a Minisztertanács első al-elnöke; Liri Belishova, az Albán Munkapárt Központi Bizottságának titkára; Manush Myftiu, a Minisztertanács első al-elnöke, oktatás és művelődésiügyi miniszter; Koco Theodosi, a Minisztertanács al-elnöke, az Allami Tervbizottság elnöke; Abdyl Kelezi, a Minisztertanács al-elnöke; Adyl Csarcsani, ipar- és bányászati miniszter; Mago Como, földművelésügyi miniszter; Behar Shylla külügyminiszter; Nesti Nasse, az Albán Népköztársaság moszkvai rendkívüli és meghatalmazott nagykövete.

A két küldöttség eszmecsereit folytatott az országok közötti kölcsönös megértés érdekében. A tárgyalások során az országok közötti baráti és szelvényes légkörben zajlottak le. A tárgyalások folytatják.

A szovjet írók

III. kongresszusának határozata

MOSZKVA. (Agerpres). Alekszej Szurkovnak „A szovjet irodalom feladatai a kommunista építésben” című jelentésével kapcsolatban a szovjet írók kongresszusa határozatot fogadott el.

A határozat hangsúlyozza, hogy a kommunista társadalom általános kibontakozó építésének új történelmi körülményei között még inkább meg kell erősíteni a szovjet irodalom átalakító és nevelő szerepét. A szocialista realizmus kipróbált módszerével felvértezett szovjet irodalomnak az a hivatása, hogy tevékenyen hozzájáruljon az új, kommunista társadalom építő ember szellemi kiműveléséhez, hogy hirdesse a kommunista etika és erkölcs elveit, hogy segítse az államot grandiózus építési programjának valóra váltásában.

A határozat kiemeli, hogy a szovjet irodalom lényege a mai élet tükrözése. Az írók, mint állampolgárok és művészek, a nép iránti kötelessége, hogy mélyrehatóan és szemléletesen tükrözze a nagy-szerű szovjet valóságot. Az írók — mutat rá a határozat — kötelességet vállaltak a művészi eszközökkel ostromolni mindazt, ami gátolja a szovjet nép előrehaladását, kötelesek merészen felszárni hozni a rea-

lis élet ellentmondásait, hogy megkönnyítsék a győzelem mindannak, ami új, ami előrehaladott.

A szovjet írók legfőbb feladata továbbra is, hogy eltérően harcoljanak az imperializmus ideológiája ellen, bármilyen revizionista megnyilvánulás ellen, az ember elnyomásának minden formája ellen, a burzsoáz-nacionalizmus ellen, a békeért s a dolgozók nemzetközi testvériségének diadaláért.

Strong amerikai gazdasági tanácsos

Behatóan tanulmányozni kell az oroszok kereskedelmi javaslatait

NEW YORK. (Agerpres). New York-ban befejeződött az amerikai gyárpárosok országos tanácsának évi értekezlete, amelyen résztvettek a legnagyobb iparvállalatok és kereskedelmi cégek képviselői, köztük az amerikai és német vállalatok is. Több felszólaló kifejezte a meglepetését az amerikai és német vállalatok közötti kapcsolatban, hogy az USA elmaradt a Szovjetunió mögött a gazdasági fejlődés útján.

Mások hangsúlyozták, hogy

az USA fokozódó konkurenciája ütközik a kapitalista világ-piacban. Az USA-nak a világgazdaságban betöltött szerepét illetően John Sinclair, az országos tanács elnöke egyebek között kijelentette: „A háború utáni első években valóban az USA volt az egyetlen nagyhatalom, amely érintetlenül megőrizte vezetői pozícióját. Az utóbbi időben csökkent vezető szerepünk a világon. Ma tanúi vagyunk annak, hogy növekszik a fejlett

GENF. (Agerpres).

A genfi értekezlet 48 órai megszakítás után hétfőn délután ismét megkezdte munkálatait. Düllesnek, az USA volt külügyminiszterének elhunytá miatt megegyeztek abban, hogy szerdán és csütörtökön felül-egészítik az értekezlet munkálatait, hogy egyes külügyminiszterek részt vehessenek a temetésben. Előirányozták azonban, hogy az értekezlet ezeken a napokon is folytatja tevékenységét, mégpedig olyan formában, hogy a helyettes külügyminiszterek nem hivatalos megbeszélések keretében meg fogják vizsgálni az értekezlet hétfői és keddi ülésein megvitatott problémákat.

A külügyminiszteri értekezlet május 25-i (11.) ülésén Chr. Herter, az USA külügyminisztere elnököt.

Előjáróban köszönetet mondott Franciaország, Anglia és a Szovjetunió képviselőinek, mivel megértették a J. F. Dülles halálával előállt helyzetet és beleegyeztek abba, hogy az értekezlet két napra (május 27. és 28.) félbeszakítsák, hogy az értekezlet számos részvevője jelen lehessen Dülles temetésén.

Couve de Murville, S. Lloyd, A. A. Gromiko, V. Grewe és L.

Bolz részvételt fejezték ki az USA volt külügyminiszterének elhunytával kapcsolatban.

Ezután az értekezlet folytatódott a napirenden lévő kérdések vitájával.

A. A. Gromiko szovjet külügyminiszter nyilatkozatot tett a német békeszerződés problémájában.

A. A. Gromiko hangsúlyozta, hogy a külügyminiszteri értekezlet két hete tart s a szovjet küldöttség szükségesnek véli, hogy következtetéseket vonjon le az eddigi véleménycserékből. E tekintetben — mondotta — egyetlen elvárás a szovjet szempontok lehetséges, nevezetesen, hogy az értekezletnek mennyiben sikerült előbbre jutnia az első kérdésnek, a német békeszerződés kérdésének megvizsgálásában, amelyet közös beleegyezéssel tűztek az értekezlet napirendjére.

A német békeszerződés megkötése — mondotta A. A. Gromiko — lehetővé tenné Németország számára, hogy elinduljon a békes fejlődés szírád útján.

A szovjet külügyminiszter hangsúlyozta, hogy Franciaországban, Angliában és az USA-ban is nagyon sok ember megérti a Szovjetunió éberségét s ama óhaját, hogy gátat vessen a német militarizmusnak. Ezzel kapcsolatban bírálta azoknak a véleményét, akik az értekezleten hangoztatták, hogy a német békeszerződés megkötésének kérdése jelenleg nem lényeges fontosságú, sőt, hogy ez a kérdés — állítják — fel sem vetődik.

Arra az állításra hivatkozva, miszerint a német békeszerződés által szabályozandó problémák már más úton pozitív megoldást nyertek, különösen a párizsi egyezmények révén, a szovjet küldöttség vezetője kijelentette, hogy ezeknek az egyezményeknek, melyeknek hivatása csupán törvényesíteni Nyugat-Németország fellegvételét a NATO céljainak megvalósítására, semmi köze sincs a békeszerződéshez, melynek célja, hogy véget vessen Németország militarista múltjának és lehetővé tegye Németország számára, hogy részt vegyen a nemzetközi együttműködés fejlesztésében és a béke megszilárdításában.

A. A. Gromiko rámutatott arra, hogy míg a szovjet kormány konkrét javaslatokat terjesztett az értekezlet elé, azal a céllal, hogy a nyugati hatalmak javaslatával való egyidejű megvitatásuk révén egyetemes szempont alakuljon ki a német békeszerződés jövőjét illetően, az USA, Anglia és Franciaország kormányai más módszerhez folyamodtak. Egy-egy konkrét kérdést külön-külön tárgyalva, az értekezleten megvitatva, hogy ezeket elgátlják meg. A szovjet küldöttség véleménye szerint — mondotta A. A. Gromiko — a jelenlegi értekezleten a legfontosabb vita a német kérdés békés rendezésének konkrét kérdéseivel kapcsolatban alakult ki. Ez a vita hozzásegítette az értekezlet résztvevőit, hogy jobban megérték egymás álláspontját és — részben — tisztázzanak bizonyos kérdéseket a német békeszerződés szovjet tervezetével kapcsolatban.

A. A. Gromiko hangsúlyozta, hogy a szovjet küldöttség nagy figyelmet fordít az értekezlet többi részvevőjének nyilatkozataiban foglalt pozitív tényezőkre. Ugyanakkor megállapította, hogy az utóbbi üléseken kiűnt, hogy a három hatalom küldöttségei le akarnak mondani a békeszerződésre vonatkozó konkrét problémák megvizsgálásáról és e problémákat egy általános jellegű vitában akarják feloldani.

A szovjet tervezet elismeri a német népek országa egységének helyreállításához való jogát. A szovjet küldöttség kife-

jezte azt a véleményét, hogy emellett a szerződés szövegében konkrét elv iktatható be, miszerint a nagyhatalmak nyújtsanak segítséget a két német államnak az ország egyesítéséhez. Ezt az elvet be lehetne iktatni akár pótlólagos szakaszok formájában, akár a békeszerződés egyedülálló szakaszaként, akár pedig a szerződéshez csatolt jegyzőkönyv formájában.

A szovjet kormány javasolja, hogy a Szovjetunió, az USA, Anglia és Franciaország kormányai jelentsék ki közösen: a négy hatalom úgy véli, helyes lenne, hogy az NDK és az NSZK folytassanak tárgyalásokat Németország újraegyesítésének útjait illetően és elismeri a két német állam kormányai megegyezésének szükségességét ebben a problémában.

Ugyiszintén kimondhatnánk, hogy a négy hatalom minden támogatást megad a németek által kidolgozott határozatok valóra váltásához, ha a Német DK és a Német SzK kéri fogadják ezt.

Magától értetődik, hogy ha a Német SzK és a Német DK szükségesnek véli, hogy össznémetországi bizottságot létesítsen, mi elvben állást foglalnánk egy ilyen bizottság létrehozása mellett.

A szovjet küldöttség — mondotta A. A. Gromiko — kijelentette, hogy hajlandó konkrét módon figyelembe venni a többi részvevő szempontjait, minden pontot illetően. Egyes esetekben a szovjet küldöttség igyekezett közeledni az értekezlet többi részvevőinek álláspontjához. Ez különösen arra a lehetőségre vonatkozik, hogy a két német állam egy ideig továbbra is tagja maradjon azoknak a katonai csoportosulásoknak, amelyekben ma részt vesz, valamint annak lehetőségére, hogy részt vegyenek gazdasági szövetségekben.

A. A. Gromiko kijelentette: a szovjet küldöttségnek meggyőződése, hogy az értekezlet eddigi vitái során még távolról sem merítették ki mindazokat a lehetőségeket, melyek a német békeszerződés tervezete eredményes megvizsgálása terén adódnak. A szovjet küldöttség szívesen megvizsgálja azokat a konkrét szempontokat, melyeket az értekezlet többi részvevője terjesztene elő a békeszerződés különböző előirányzataival kapcsolatban.

Ugyiszintén, meg lehetne vitatni egyes előirányzatokat a katonai jellegű korlátozásokra vonatkozólag. A szovjet kormány hajlandó beleegyezni abba, hogy a szerződés tervezetét beiktassanak be egy újabb előirányzatot, mely feljogosítaná Németországot arra, hogy munkákat hajtson végre az atomenergia békés felhasználása terén.

Senki sem várhatja azonban, — jelentette ki A. A. Gromiko — hogy a német békeszerződés problémájának megvitatása az értekezleten egyetlen részvevő — a Szovjetunió — egyoldalú akcióinak formájában bontakozzék ki. A siker megkísérlése, hogy az értekezlet valamennyi részvevője jóakarattal legyen tanúbizonyságot és

az álláspontok közelebb hozására és közös megoldásokra törekedjenek.

A szovjet küldöttség vezetője befejezésül bírálta a nyugati hatalmak álláspontját Berlin kérdésében.

A szovjet kormány abból indul ki, hogy a békeszerződés megkötése feltételezi Berlin kérdésének egyidejű megoldását.

A. A. Gromiko kijelentette, hogy a szovjet küldöttség külön, részletesebben szándékozik kifejteni a berlini kérdésben elfoglalt álláspontját.

A. A. Gromiko végezetül kijelentette: A német békeszerződés kérdésében eddig lezajlott viták azt mutatják, hogy még a munkálatok kezdetén vagyunk. A szovjet küldöttség természetesen tisztában van a felek szempontjainak összeegyeztetésével járó nehézségekkel.

A szovjet küldöttség úgy véli, hogy ha az értekezlet részvevői kellő érdeklődést tanúsítanak, nem lehetnek lényeges akadályok, amelyek meggátolnák a nagyjelentőségű kérdés megoldását és a német békeszerződés előkészítését.

Chr. Herter kijelentette, hogy nagy figyelemmel hallgatta végig A. A. Gromiko nyilatkozatát és néhány megjegyzést szeretne tenni a nyilatkozat során elhangzott egyes kérdésekkel kapcsolatban.

Chr. Herter rámutatott arra, hogy nem ért egyet a szovjet küldöttség nyilatkozataival, amelyek — mint mondotta — a Német SzK kormányát revansista és militarista kormányként tüntetik fel, melynek az a célja, hogy kirobantsa a harmadik világháborút.

Chr. Herter, a Német Szövetségi Köztársaság külpolitikai bizottságának elnöke, nem tudott tényeket felhozni és „érvül” hivatkozott a Német SzK kormányának egyes szóbeli bizottságaira, miszerint a béke megvédésére törekszik.

Couve de Murville, a követ, kezdő felszólaló kijelentette, hogy a francia küldöttség nem ellenzi a német békeszerződés megkötését, de úgy véli, hogy a békeszerződést egyetlen, egyetemes szövetséggel kell megkötötni. A francia küldöttség vezetője egyetértett Chr. Herternek a Német SzK politikájával kapcsolatban tett nyilatkozatával.

A. A. Gromiko Herter beszédére válaszul kijelentette, hogy a szovjet küldöttség egyáltalán nem lep meg, hogy az USA képviselője „bürgön” védelmezi az NSZK politikáját, minthogy az USA és a NATO-ban részvevő többi állam kormányai ugyanazt a politikát folytatják, mint a Német SzK.

Chr. Herter — mondotta A. A. Gromiko — nem tett említést arról, hogy Nyugat-Németországot nagy atom- és rakétabázissá alakították át s hogy Nyugat-Németországban az összes európai népek szemelátára ápolják a revansista érzelmeket.

Selwyn Lloyd rövid beszéde után az ülés véget ért. A következő ülést május 26-ra tűzték ki.

A május 26-i ülés

GENF. Az Agerpres külföldi tudósítója jelentette:

A külügyminiszterek genfi értekezletének május 26-i ülése, melyen Couve de Murville elnököt, mindössze 1 óra 25 percig tartott, mivel Chr. Herter, S. Lloyd és Couve de Murville még aznap repülőgéppel Washingtonba utazott, hogy részt vegyen J. F. Dülles, az Egyesült Államok volt külügyminiszterének temetésén.

A. A. Gromiko még az ülés megkezdése előtt elindult Washingtonba, ahol részt vesz a temetésen. Ezért a külügyminiszterek május 26-i ülésén a szovjet küldöttséget V. A. Zorin, a Szovjetunió külügyminiszterének helyettese képviselte.

Elsőnek Herter amerikai kül-

ügyminiszter szólt fel és a nyugati „csomagtervnek” a berlini kérdéssel kapcsolatos részével foglalkozott, kitérve a nyugati hatalmak eddigi merev álláspontja mellett.

Ezután Lothar Bolz, a Német DK külügyminisztere szólt fel, részletesebben ismertette az NDK álláspontját Berlin és általában az egész német kérdés helyes és igazságos megoldásával kapcsolatban és felszólította a Német Szövetségi Köztársaságot: működjen együtt az NDK-val a német kérdés megoldásának érdekében.

Lothar Bolz beszédével a külügyminiszteri értekezlet május 26-i ülése végetért. Megállapodtak abban, hogy a következő ülés időpontját később tűzik ki.

A Bundeswehr atomfelfegyverzése állandó veszélyt jelent a szomszéd népekre

BERLIN. (Agerpres). A Német SzK atomfelfegyverzése ellen küzdő állandó bizottság nevű nyugat-német szervezet üzenetét küldött a genfi külügyminiszteri értekezlet részvevőire. Az üzenet rámutat arra,

hogy Nyugat-Németország lakosságának többsége azt reméli, miszerint a négy nagyhatalom megegyezésre jut az európai atomfegyvermentes övezet megalkotásáról.

A szervezet Brémában meg-

tartott ülésén elfogadott okmányt hangsúlyozza, hogy a nyugat-német Bundeswehr felfegyverzése és az idegen csapatok állomásozása a Német Szövetségi Köztársaság területén halálos veszélyt jelent a német nép számára. A bonni kormány által folytatott atomfegyverzési politika állandó veszélyt jelent a szomszéd népekre.

Az üzenet kifejezi az atomfegyverkezés ellen küzdő békeharcosoknak azt a reményét, hogy a genfi külügyminiszteri tárgyalások eredményesek lesznek, s lehetővé teszik, hogy a németek helyes következtetéseket vonjanak le a hitlerista háború katasztrofális következményeiből.

A szervezet kifejezi azt a reményt, hogy a két német küldöttség Genfben együttműködjék a követelmények valóra váltása érdekében.

„N. Sz. Hruscsovnak Eisen-

hower elnökhöz intézett javaslata után — mondotta A. M. Strong gazdasági tanácsos — széles körben vita folyik az oroszokkal való gazdasági versenyről és a Kelet Nyugat közötti kereskedelemről. Több jelentős külkereskedelmi szervezet szorgalmazza, hogy kereskedelmi egyezményt kell kötni a Szovjetunióval és növelni kell a Kelet és Nyugat közötti kereskedelmi forgalmat. Ugyanakkor a kérdéssel több nemzetközi kereskedelmi értekezlet is foglalkozik. Behatóan tanulmányozni kell az oroszok javaslatait... A nem stratégiai anyagokkal való kereskedelem csökkentheti a nemzetközi feszültséget és megjavíthatja az országok közötti kapcsolatokat...” — mondotta Strong tanácsos.

„N. Sz. Hruscsovnak Eisen-

hower elnökhöz intézett javaslata után — mondotta A. M. Strong gazdasági tanácsos — széles körben vita folyik az oroszokkal való gazdasági versenyről és a Kelet Nyugat közötti kereskedelemről. Több jelentős külkereskedelmi szervezet szorgalmazza, hogy kereskedelmi egyezményt kell kötni a Szovjetunióval és növelni kell a Kelet és Nyugat közötti kereskedelmi forgalmat. Ugyanakkor a kérdéssel több nemzetközi kereskedelmi értekezlet is foglalkozik. Behatóan tanulmányozni kell az oroszok javaslatait... A nem stratégiai anyagokkal való kereskedelem csökkentheti a nemzetközi feszültséget és megjavíthatja az országok közötti kapcsolatokat...” — mondotta Strong tanácsos.

A NEMET KÉRDÉS békés megoldásáért küzdő nemzetközi konferencia bürojának megírására Robert Edwards és Konni Zilliacus laborista képviselők Berlinbe érkeztek.

Dr EDWARD TELLER, akit a hidrogénbomba „atyjának” tekintenek, a Milwaukee egyetemén tartott előadása során kifejezte azt a meggyőződését, hogy a világ még ebben az év-szakában a szovjet, nem pedig az amerikai eszmék mellett foglalt állást. A következő tíz évben tudományos téren a Szovjetunió világviszonylatban kétségtelenül minden téren az első helyre kerül — mondotta Dr. Teller.

COLOMBOBAN megkezdődött az afrikai és ázsiai országok gazdasági együttműködési konferenciájának előkészítő tanácskozás, amelyen India, Pakisztán, Indonézia és Ceylon képviselői vesznek részt.

GUIJUANBAN, Gujcszsu tartomány fővárosában nemrég egy újabb villamoserőművet he-

lyeztek üzembe. Hoszipaoban, a Ganszu tartománybeli új kohászati központban szintén megkezdte működését egy villamoserőmű.

A NEMET KÉRDÉS békés megoldásáért küzdő nemzetközi konferencia bürojának megírására Robert Edwards és Konni Zilliacus laborista képviselők Berlinbe érkeztek.

Dr EDWARD TELLER, akit a hidrogénbomba „atyjának” tekintenek, a Milwaukee egyetemén tartott előadása során kifejezte azt a meggyőződését, hogy a világ még ebben az év-szakában a szovjet, nem pedig az amerikai eszmék mellett foglalt állást. A következő tíz évben tudományos téren a Szovjetunió világviszonylatban kétségtelenül minden téren az első helyre kerül — mondotta Dr. Teller.

COLOMBOBAN megkezdődött az afrikai és ázsiai országok gazdasági együttműködési konferenciájának előkészítő tanácskozás, amelyen India, Pakisztán, Indonézia és Ceylon képviselői vesznek részt.

GUIJUANBAN, Gujcszsu tartomány fővárosában nemrég egy újabb villamoserőművet he-

A nyugatnémet revansisták meg akarják hiúsítani a genfi tárgyalásokat eredményes munkáját

BERLIN. (Agerpres). A nyugat-német revansisták továbbra is azzal próbálkoznak, hogy elgátlják Genfben a Kelet és Nyugat között folyó tárgyalásokat kibontakozását. Erről tanusodik az a tény, hogy egymást érik a revansista és militarista elemek tanácskozássai. Az ADN hírügynökség jelentése szerint Oberlander nyugat-német miniszter beszédét mondott az „Öldözött szövet-ség” nevű revansista szervezet gyűlésén. Kijelentette, hogy a bonni kormány nem szándékozik lemondani keleti területi igényeiről és célzást tett arra, hogy a népi demokratikus országokban vissza kellene állítani a kapitalizmust.

A keleti területek visszacsatolását követelte Seiboth, a né-

met bunnak vezetésének elnöke és Franke, Hessen tartomány minisztere is a blokk hesseni tartományi gyűlésén.

Az „Öldözött szövet-ség” Brémában ülést tartott, amelyen megfogalmazták azt a képleten igényt, hogy a Német Szövetségi Köztársasághoz óhajítsák csatolni Csehszlovákia és Lengyelország bizonyos területeit.

A DZSAKARTAI dolgozók május 24-én ünnepi gyűlést rendeztek, Indonézia Kommunista Pártja megalapításának 39. évfordulója alkalmából.

MAJUS 25-ÉN az Eszaki-tengeren megkezdődött a NATO 5 napos tengeri hadgyakorlata, amelyen nyugat-német és dán hadihajók, légi- és szárazföldi egységek vesznek részt. A Zenger nyugat-német tengerenagyvezető manőver során partraszállási gyakorlatokat is hajtanak végre.

AZ ÓRIASI MERETO dél-afrikai árvíz következtében több, mint 60 személy életét vesztette. Az anyagi kárt mintegy 7 millió fontsterlingre emelkedik. Az áradás több országúti és vasúti hidat elmosott.

IZLANDOT is megihották a NATO tagállamok júniusi lon-